

**Bericht Nr. K24012018S2**

Überprüfung der  
Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG über  
Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen  
für Österreich

Typ:

**Lea Air 90 US**  
**Lea Air 120 US**

Firma: **Palazzetti Lelio S.p.A.**

**Veröffentlichung und Weitergabe an Dritte ist nur in vollständiger, ungekürzter Form zulässig. Veröffentlichung oder Verbreitung von Auszügen, Zusammenfassungen, Wertungen oder sonstigen Bearbeitungen und Umgestaltungen, insbesondere zu Werbezwecken, ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des TÜV Rheinland zulässig. Die Veröffentlichung der Seite 2 ist gestattet.**

**Die in diesem Bericht dargestellten Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand gemäß Beschreibung auf Seite 2. Der Bericht stellt kein allgemein gültiges Urteil über die Serienfertigung des Produktes dar und berechtigt nicht zur Nutzung eines TÜV Rheinland Prüfzeichens.**

## **Überprüfung der Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen für Österreich (März 2012)**

Hersteller:	Palazzetti Lelio S.p.A. Via Roveredo, 103 I-33080 Porcia (PN)
Typbezeichnungen:	<b>Lea Air 90 US</b> <b>Lea Air 120 US</b>
Art der Feuerstätte:	Pelletofen
Bauart:	geschlossener Feuerraum
Besonderheiten:	Keine
Einbauten:	Keine
Nennwärmeleistung:	Lea Air 90 US 3,8 kW bis 9,0 kW Raumwärmeleistung Lea Air 120 US: 3,8 kW bis 12,3 kW Raumwärmeleistung
Zulässiger Betriebsdruck:	Nicht zutreffend
Zulässige Betriebstemperatur:	Nicht zutreffend
Brennstoffart:	Pellets
Art der Beschickung:	Automatische Beschickung
Prüfung nach Norm/Regelwerk:	DIN EN 14785
Tag der Prüfung:	28.-30.10.2013, 15.02.2018 und 29.05.2018
Ergebnis der Prüfung:	Die Anforderungen an die Emissionen gemäß Art. 15 a B-VG der Republik Österreich werden erfüllt.
Bemerkungen:	-
Köln, 23.08.2018 432/pom	TÜV Rheinland Energy GmbH Test Centre for Energy Appliances
Bearbeiter	Bericht nach Review freigegeben
	
Dipl. Ing. A. Pomp	Dipl.-Ing. R. Verbort

## 1 Aufgabenstellung / Anlass der Prüfung

Die Pelletöfen Lea Air ... der Firma Palazzetti wurde nach der Norm DIN EN 14785 einer Typprüfung unterzogen. In diesem Zusammenhang erfolgte auch die Überprüfung der Emissionen gem. den Anforderungen, Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG für die Republik Österreich.

## 2 Kurzbeschreibung des Prüfgegenstandes

Bei dem raumluftabhängigen Gerät handelt es sich um einen Pelletofen mit geschlossenem Feuerraum ohne wasserführende Bauteile.

Weiter Einzelheiten sind dem Prüfbericht K 24012018 Z1 zu entnehmen.

### Allgemeine technische Daten

Typbezeichnung		<b>Ecofire Julie...</b>
<b>Bauart</b>		Raumluftabhängige Feuerstätte mit geschlossenem Feuerraum
<b>Art der Beschickung</b>		automatisch beschickt
<b>Brennstoffart</b>		Biogen <input checked="" type="checkbox"/> fossil fest <input type="checkbox"/> flüssig <input type="checkbox"/> gasförmig <input type="checkbox"/>
<b>Brennstoff</b>		Pellets
<b>Brennstoffwärmeleistung bei Nennleistung</b>	kW	Lea Air 90 US: 4,0-9,9 Lea Air 120 US: 4,0-13,8
<b>Nennwärmeleistung (NWL)</b>	kW	Lea Air 90 US: 9,0 Lea Air 120 US: 12,3
<b>Teilwärmeleistung</b>	kW	3, 8
<b>Zulässiger Betriebsdruck des Wärmeträgers</b>	bar-ü	-
<b>Zulässige Betriebstemperatur des Wärmeträgers</b>	°C	-
<b>Elektroanschluss</b>	V, Hz, A, W	Spannung (V): 230 Frequenz (Hz): 50 Nennstrom (A): k.A. max. Leistungsaufnahme (W) 390
<b>Betrieb nur mit Pufferspeicher</b>		ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/>
<b>praktisch geprüft</b>	-	ja

### 3 Prüfung

Die Prüfungen erfolgten in Zusammenhang mit den Prüfungen gemäß DIN EN 14785

<b>Nachweis der Einhaltung der Emissionsgrenzwerte bei Vollast</b>				
<b>Brennstoff</b>		<b>Pellets</b>		
		Soll	erreicht	
<b>Pelletofen</b>		<b>Lea Air</b>	<b>90 US</b>	<b>120 US</b>
Nennwärmeleistung	kW	keine Anforderung	9,0	12,3
O <sub>2</sub> - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	12,1	10,8
CO <sub>2</sub> - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	8,5	9,8
CO –Emission, Messwert	ppm	keine Anforderung	25	15
CO –Emission	mg/MJ	500	19	9
NOx- Emissionen, Messwert	ppm	keine Anforderung	77	88
NOx- Emissionen	mg/MJ	100	91	91
OGC- Emissionen, Messwert	ppm	keine Anforderung	1	1
OGC- Emissionen (Ges. C)	mg/MJ	30	1	1
Staub-Emissionen, Messwert	mg	keine Anforderung	6	8
Staub-Emissionen	mg/MJ	25	10	13
Wirkungsgrad	%	>80	91,0	88,7
Abgastemperatur	°C	keine Anforderung	128,1	171,7
abgasseitiger Förderdruck	Pa	keine Anforderung	12	12

<b>Nachweis der Einhaltung der Emissionsgrenzwerte bei Teillast</b>			
<b>Pelletofen</b>		<b>Lea Air ... US</b>	
<b>Brennstoff</b>		<b>Pellets</b>	
		Soll	erreicht
Nennwärmeleistung	kW	keine Anforderung	3,8
O <sub>2</sub> - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	15,1
CO <sub>2</sub> - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	5,7
CO –Emission, Messwert	ppm	keine Anforderung	169
CO –Emission	mg/MJ	500	183
NO <sub>x</sub> - Emissionen, Messwert	ppm	keine Anforderung	48
NO <sub>x</sub> - Emissionen	mg/MJ	keine Anforderung	85
OGC- Emissionen (Ges. C), Messwert	mg/m <sup>3</sup> C	keine Anforderung	1
OGC- Emissionen (Ges. C)	mg/MJ	30	2
Staub-Emissionen, Messwert	mg	keine Anforderung	2
Staub-Emissionen	mg/MJ	keine Anforderung	7
Wirkungsgrad	%	>80	94,6
Abgastemperatur	°C	keine Anforderung	64,8
abgasseitiger Förderdruck	Pa	keine Anforderung	10

<b>Anforderungen gem. Artikel 8 AT 15a</b>	<b>Angaben in der technischen Dokumentation</b>	
1-1	Aufstellung und Betrieb	Anforderung erfüllt
1-2	Angaben zur zugelassenen Stelle, die Prüfbericht erstellt hat	erfolgt durch Hersteller
1-3	Angaben zur benannten Stelle, Konformitätsnachweis Hersteller	erfolgt durch Hersteller
1-4	Angabe der Emissionswerte laut Prüfbericht	erfolgt durch Hersteller
1-5	Angabe der Wirkungsgrade laut Prüfbericht	erfolgt durch Hersteller
1-6	Angabe, ob Pufferspeicher erforderlich ist	Nicht zutreffend
2	Hinweis bzgl. möglicher Kombinationen/Varianten	erfolgt durch Hersteller
3	Aufbewahrung der technischen Dokumentation für die Dauer des Betriebes der Feuerungsanlage	erfolgt durch Hersteller

<b>Anforderungen gem. Artikel 9 AT 15a</b>	<b>Typenschild</b>	
1-1	Name und Firmensitz des Herstellers	Anforderung erfüllt
1-2	Typ und Handelsbezeichnung	Anforderung erfüllt
1-3	Herstell-Nr. und Baujahr	Anforderung erfüllt
1-4	Nennwärmeleistung und Wärmeleistungsbereich	Anforderung erfüllt
1-5	Brennstoffwärmeleistung bei Nennwärmeleistung	Anforderung erfüllt
1-6	Zulässiger Brennstoff	Anforderung erfüllt
1-7	Zulässiger Betriebsdruck des Wärmeträgers in bar	Nicht zutreffend
1-8	Zulässige Betriebstemperatur des Wärmeträgers in Grad Celsius	Nicht zutreffend
1-9	Elektroanschluss (V, Hz, A )und Leistungsaufnahme (W)	Anforderung erfüllt
1-10	Angabe, ob Pufferspeicher erforderlich ist	Nicht zutreffend
2	Typenschild für ortsfest gesetzte Öfen und Herde	Nicht zutreffend

Aussage zur Einhaltung der Anforderungen

Die Prüfung ergab, dass die Pelletöfen der Firma:

**Palazzetti Lelio S.p.A.**

Typ: **Lea Air 90 US**  
**Lea Air 120 US**

die Anforderungen an die Emissionen gem. der Vereinbarung Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen der Republik Österreich erfüllen.

Die Prüfaussage wurde auf Grundlage der durchgeführten Prüfungen gemäß DIN EN 14785 und der vorgelegten Dokumentation getroffen. Sie gilt in Verbindung mit dem Prüfbericht über die Typprüfung K24012018Z1 und für Geräte, die gemäß dem geprüften Baumuster hergestellt werden.

Die in diesem Bericht dargestellten Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand gemäß Beschreibung auf Seite 2. Der Bericht stellt kein allgemein gültiges Urteil über die Serienfertigung des Produktes dar und berechtigt nicht zur Nutzung eines TÜV Rheinland Prüfzeichens.